

Štvrtok 12. mája 2011

15. žiada prijatie osvedčených postupov pre chov hospodárskych zvierat, ktoré minimalizujú riziko AMR; zdôrazňuje, že tieto postupy by sa mali uplatňovať najmä v prípade mladých hospodárskych zvierat, ktoré sú zhromažďované od rôznych chovateľov, čo zvyšuje riziko prenosných ochorení;
16. vyzýva členské štáty a Potravinový a veterinárny úrad, aby zabezpečili lepšiu kontrolu uplatňovania zákazu z roku 2006, pokiaľ ide o používanie antimikrobiálnych látok ako prostriedkov na podporu rastu;
17. vyzýva Komisiu, aby sa usilovala o dosiahnutie medzinárodného zákazu antimikrobiálnych látok ako prostriedkov na podporu rastu v krmivách a aby sa touto otázkou zaoberala v rámci svojich dvojstranných rokovaní s tretími krajinami, ako sú Spojené štáty;
18. vyzýva Komisiu, aby zhodnotila a monitorovala spôsob, akým členské štáty vykonávajú a uplatňujú príslušné platné európske právne predpisy o antimikrobiálnych látkach;
19. vyzýva Komisiu, aby v rámci stratégie EÚ týkajúcej sa zdravia zvierat vyvinula všeobecný viacročný akčný plán proti AMR; domnieva sa, že takýto akčný plán by mal zahŕňať všetky zvieratá zahrnuté do stratégie EÚ týkajúcej sa zdravia zvierat vrátane spoločenských zvierat a mal by zdôrazňovať logické prepojenie medzi zdravím zvierat a používaním antimikrobiálnych látok, ako aj medzi zdravím zvierat a ľudským zdravím;
20. vyjadruje presvedčenie, že tento akčný plán by mal zahŕňať podrobné posúdenie rôznych spôsobov profylaktického používania antimikrobiálnych látok, aby sa vyriešili spory o otázke, čo je rutinná profylaxia a čo je prijateľná profylaxia;
21. keďže spracované živočíšne bielkoviny z neprežúvavcov sa vyznačujú priaznivými účinkami pre zdravie a výživu zvierat, a mohli by tak významne prispieť k vyváženej výžive monogastričných zvierat vrátane chovných rýb a zároveň prispieť k obmedzeniu používania antimikrobiálnych látok, žiada Európsku komisiu, aby zrušila súčasné obmedzenia za podmienok, ktoré by zabezpečovali čo najvyššiu úroveň bezpečnosti potravín;

\*

\* \*

22. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade a Komisii.

---

## Kultúrne rozmary vonkajšej činnosti EÚ

P7\_TA(2011)0239

### Uznesenie Európskeho parlamentu z 12. mája 2011 o kultúrnych rozmeroch vonkajšej činnosti EÚ (2010/2161(INI))

(2012/C 377 E/18)

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na článok 167 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ),
- so zreteľom na článok 27 ods. 3 Zmluvy o EÚ,
- so zreteľom na článok 11 Charty základných práv Európskej únie,
- so zreteľom na Dohovor UNESCO z roku 2005 ochrane a podpore rôznorodosti kultúrneho prejavu (Dohovor UNESCO),

## Štvrtok 12. mája 2011

- so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/427/EÚ z 26. júla 2010, ktorým sa ustanovuje organizácia a fungovanie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť <sup>(1)</sup>,
  - so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) <sup>(2)</sup>,
  - so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1041/2009/ES z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovuje program spolupráce v audiovizuálnej oblasti s odborníkmi z tretích krajín (MEDIA Mundus 2011 – 2013) <sup>(3)</sup>,
  - so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1983/2006/ES z 18. decembra 2006 o Európskom roku medzikultúrneho dialógu (2008) <sup>(4)</sup>,
  - so zreteľom na európsku stratégiu pre kultúru v globalizovanom svete (KOM(2007)0242),
  - so zreteľom na správu Komisie o vykonávaní európskeho programu pre kultúru (KOM(2010)0390),
  - so zreteľom na svoje uznesenie z 5. mája 2010 s názvom Europeana – ďalšie kroky <sup>(5)</sup>,
  - so zreteľom na závery Rady z 18. a 19. novembra 2010 o pracovnom pláne pre kultúru na roky 2011 – 2014 (2010/C 325/01) <sup>(6)</sup>,
  - so zreteľom na závery Rady z 20. novembra 2008 o presadzovaní kultúrnej rozmanitosti a medzikultúrneho dialógu vo vonkajších vzťahoch Únie a jej členských štátov (2008/C320/04) <sup>(7)</sup>,
  - so zreteľom na Miléniovú deklaráciu Organizácie Spojených národov (2000), a najmä na jej články o ľudských právach, demokracii a dobrej správe,
  - so zreteľom na rezolúciu Organizácie Spojených národov s názvom „Plnenie sľubu: zjednotení s cieľom dosiahnuť rozvojové ciele tisícročia“ z 22. septembra 2010,
  - so zreteľom na rezolúciu Organizácie Spojených národov s názvom „Kultúra a rozvoj“ z 20. decembra 2010,
  - so zreteľom na dohodu o partnerstve medzi AKT a EÚ podpísanú v Cotonou 23. júna 2000 <sup>(8)</sup>, po prvýkrát zmenenú a doplnenú v Luxemburgu 25. júna 2005 <sup>(9)</sup> a po druhýkrát zmenenú a doplnenú vo Ouagadougou 22. júna 2010 <sup>(10)</sup>,
  - so zreteľom na Protokol o spolupráci v oblasti kultúry, ktorý tvorí prílohu k vzorovej dohode o voľnom obchode,
  - so zreteľom na článok 48 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre kultúru a vzdelávanie (A7-0112/2011),
- A. keďže EÚ je kultúrne rozmanitým spoločenstvom hodnôt, ktorého heslo „Zjednotení v rozmanitosti“ má mnoho praktických podôb,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 201, 3.8.2010, s. 30.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 288, 4.11.2009, s. 10.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 44.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ C 81 E, 15.3.2011, s. 16.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ C 325, 2.12.2010, s. 1.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ C 320, 16.12.2008, s. 10.

<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(9)</sup> Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27.

<sup>(10)</sup> Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3.

Štvrtok 12. mája 2011

- B. keďže vlny rozširovania EÚ, mobilita občanov v spoločnom európskom priestore, staré a nové migračné prúdy a rôzny druhy výmen s ostatným svetom prispievajú k tejto kultúrnej rozmanitosti,
- C. keďže kultúra má skutočnú hodnotu, obohacuje životy ľudí a podporuje vzájomné porozumenie a rešpekt,
- D. keďže strategickým cieľom európskeho programu pre kultúru je podporovať kultúru ako jednu z dôležitých súčastí medzinárodných vzťahov EÚ,
- E. keďže kultúra môže a mala by uľahčovať rozvoj, začleňovanie, inováciu, demokraciu, ľudské práva, vzdelanie, predchádzanie konfliktom a zmierovanie, vzájomné porozumenie, toleranciu a kreativitu,
- F. keďže Únia a jej členské štáty, občania, podniky a občianska spoločnosť v EÚ aj v tretích krajinách sú kľúčovými činiteľmi v kultúrnych vzťahoch,
- G. keďže kultúrne statky, medzi ktoré patrí aj šport, sú prínosom pre nemateriálny rozvoj EÚ a hospodárstvo, pričom podporujú budovanie znalostnej spoločnosti, najmä prostredníctvom odvetví kultúrneho priemyslu a cestovného ruchu,
- H. keďže umelci v skutočnosti zohrávajú úlohu kultúrnych diplomatov zabezpečujúcich výmenu a konfrontáciu rôznych estetických, politických, morálnych a spoločenských hodnôt,
- I. keďže nové médiá a komunikačné technológie, napríklad internet, môžu byť nástrojom slobody prejavu, pluralizmu, výmeny informácií, ľudských práv, rozvoja, slobody zhromažďovania, demokracie a začleňovania a napomáhania kultúrneho obsahu a vzdelávania,
- J. keďže kultúrna spolupráca a kultúrny dialóg, ktoré sú stavebnými kameňmi kultúrnej diplomacie, môžu slúžiť ako nástroje pre globálny mier a stabilitu,

### **Kultúrne a európske hodnoty**

1. zdôrazňuje celoplošný charakter a význam kultúry pre všetky oblasti života a je presvedčený, že kultúra sa musí zohľadňovať v rámci všetkých vonkajších politík EÚ, v súlade s článkom 167 ods. 4 ZFEÚ;
2. zdôrazňuje, že je potrebné, aby všetky inštitúcie EÚ dôraznejšie uznávali hodnotu kultúry ako sily podporujúcej toleranciu a porozumenie, ako aj nástroja rastu a inkluzívnejšej spoločnosti;
3. vyzýva na spoluprácu s regiónmi rôznych členských štátov, a to aj vo vzťahu k vypracovaniu politík v oblasti kultúry, aj vo vzťahu k ich uplatňovaniu a podpore;
4. zdôrazňuje, že demokratické a základné slobody ako sloboda prejavu, sloboda tlače, právo na dôstojný život, právo na život bez strachu, právo na toleranciu a život bez nenávisťi a právo na prístup k tlačovým a digitálnym informáciám, ako ak výsada pripojenia a komunikovania online a offline sú dôležitým predpokladom kultúrneho prejavu, kultúrnej výmeny a kultúrnej rozmanitosti;
5. pripomína význam protokolov o spolupráci v oblasti kultúry a ich pridanej hodnoty v rámci bilaterálnych dohôd o rozvoji a obchode; naliehavo žiada Komisiu, aby predstavila svoju stratégiu týkajúcu sa budúcich protokolov o spolupráci v oblasti kultúry a aby túto stratégiu konzultovala s Parlamentom a občianskou spoločnosťou;

**Štvrtok 12. mája 2011**

6. opätovne zdôrazňuje, že kultúra zohráva úlohu v bilaterálnych dohodách o rozvoji a obchode, a to aj vďaka opatreniam, ako sú európske nástroje určené na rozvojovú spoluprácu, stabilitu, demokraciu a ľudské práva a predvstupovú prípravu, ako aj európska susedská politika (ESP), Východné partnerstvo, Únia pre Stredozemie a Európsky nástroj financovania na podporu demokracie a ľudských práv vo svete (EIDHR), ktoré majú určité zdroje vyčlenené na kultúrne programy;

7. zdôrazňuje, že transatlantická spolupráca a spolupráca so susednými európskymi štátmi je dôležitá pre presadzovanie spoločných záujmov a spoločných hodnôt;

8. oceňuje spoluprácu verejného a súkromného sektora, v rámci ktorej sa poskytuje významný priestor občianskej spoločnosti vrátane MVO a európskych kultúrnych sietí, pri riešení kultúrnych aspektov vonkajších činností EÚ;

**Programy EÚ**

9. je znepokojený roztrieštenosťou vonkajšej politiky a projektov EÚ v oblasti kultúry, ktorá brzdí strategické a efektívne využívanie kultúrnych zdrojov a rozvoj zreteľnej spoločnej stratégie EÚ pre kultúru vo vonkajších vzťahoch EÚ;

10. naliehavo vyzýva na zefektívnenie vnútorných činností v Komisii v rámci rôznych GR, ktoré sa zameriavajú na vonkajšie vzťahy (zahraničná politika, rozširovanie, obchod, rozvoj), vzdelávanie a kultúru, ako aj na digitálnu agendu;

11. konštatuje, že kultúrne a vzdelávacie výmeny a spolupráca môžu potenciálne posilniť občiansku spoločnosť, podporiť demokratizáciu a dobrú správu a zároveň povzbudzovať k rozvoju zručností, presadzovať ľudské práva a základné slobody a poskytnúť základné kamene trvalej spolupráce;

12. podporuje rastúcu účasť tretích krajín na programoch EÚ v oblasti kultúry, mobility, mládeže, vzdelávania a odbornej prípravy a žiada, aby sa (mladým) ľuďom z tretích krajín, napríklad z krajín susediacich s Európou, uľahčil prístup k týmto programom;

13. vyzýva na vypracovanie koherentných stratégií na podporu mobility mládeže a mobility odborníkov v oblasti kultúry, umelcov a tvorcov, kultúrneho a vzdelávacieho rozvoja (vrátane médií a gramotnosti v IKT), prístupu k umeleckému prejavu v celej jeho rozmanitosti; preto podporuje synergiu v oblasti kultúry, športu, vzdelávania, médií, mnohojazyčnosti a v programoch pre mládež;

14. podporuje spoluprácu s odborníkmi, so sprostredkovateľskými organizáciami a s občianskou spoločnosťou v členských štátoch aj v tretích krajinách pri príprave a vykonávaní vonkajších politík v oblasti kultúry; ako aj pri podpore kultúrnych podujatí a výmen, ktoré zlepšujú vzájomné porozumenie a zároveň náležite zohľadňujú kultúrnu a jazykovú rozmanitosť Európy;

15. vyzýva na zriadenie kultúrnych víz pre štátnych príslušníkov, umelcov a iných odborníkov v oblasti kultúry z tretích krajín podľa vzoru existujúceho programu vedeckých víz, ktorý je v platnosti od roku 2005; žiada tiež Komisiu, aby navrhla krátkodobú vízovú iniciatívu s cieľom odstrániť prekážky v mobilite v sektore kultúry;

**Médiá a nové informačné technológie Pozmeňujúci a doplňujúci návrh**

16. zdôrazňuje význam pôsobenia Európskej únie na celom svete na podporu dodržiavania slobody prejavu, tlače a slobodného prístupu k audiovizuálnym médiám a novým informačným technológiám, a to spôsobom, ktorý rešpektuje autorské práva;

17. odsudzuje skutočnosť, že represívne režimy v čoraz väčšej miere uplatňujú cenzúru a sledovanie internetu, a naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporovali slobodu internetu v celosvetovom meradle;

Štvrtok 12. mája 2011

18. znovu potvrdzuje zásadu neutrality siete, ktorej cieľom je zaistiť, aby internet zostal voľnou a otvorenou technológiou rozvíjajúcou demokratickú komunikáciu;
19. zdôrazňuje úlohu internetu ako nástroja na podporu európskej kultúry a vyzýva členské štáty, aby ďalej investovali do širokopásmového internetu na území celej EÚ;
20. zdôrazňuje význam nových médií a predovšetkým internetu ako slobodnej, ľahko dostupnej a užívateľsky prijateľnej komunikačnej a informačnej platformy, ktorá by mala byť aktívnou súčasťou medzikultúrneho dialógu v EÚ i mimo nej; okrem toho zdôrazňuje význam nových médií pri zabezpečovaní prístupu ku kultúrnym statkom a obsahu a pri lepšom zviditeľňovaní európskeho kultúrneho dedičstva a dejín v EÚ aj mimo nej, čoho dôkazom sú kľúčové projekty ako Europeana;
21. vyzýva Komisiu, aby na internete zabezpečila centrálné prístupové miesto k informáciám, na ktorom budú na jednej strane k dispozícii informácie o súčasných podporných programoch EÚ v oblasti vonkajších vzťahov, ktoré sa venujú aj kultúre, a o plánovaní a organizovaní kultúrnych podujatí celoeurópskeho významu zahraničnými zastúpeniami EÚ, a na druhej strane bude predstavovať centrálnu informačnú platformu na prepojenie tvorcov, inštitúcií a občianskej spoločnosti a zároveň poskytovať odkazy na ďalšie ponuky EÚ, ako je Europeana;

#### ***Kultúrna diplomacia a kultúrna spolupráca***

22. zdôrazňuje význam kultúrnej diplomacie a kultúrnej spolupráce pri presadzovaní a predstavovaní záujmov a hodnôt EÚ a členských štátov, ktoré tvoria európsku kultúru, po celom svete; zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ vystupovala ako (svetový) hráč s globálnou perspektívou a globálnou zodpovednosťou;
23. tvrdí, že vonkajšia činnosť EÚ by sa mala primárne zameriavať na podporu mieru a zmierenia, ľudských práv, medzinárodného obchodu a hospodárskeho rozvoja, pričom by sa nemali zanedbávať kultúrne aspekty diplomacie;
24. zdôrazňuje potrebu vypracovať účinné stratégie pre medzikultúrne rokovania a domnieva sa, že multikultúrny prístup môže v tomto zmysle uľahčiť uzatváranie plodných dohôd, pretože postaví EÚ a partnerské tretie krajiny na rovnakú úroveň;
25. dôrazne sa zasadzuje o to, aby bola pre každé zahraničné zastúpenie EÚ vymenovaná jedna osoba zodpovedná za koordináciu kultúrnych vzťahov a interakcie medzi EÚ a tretími krajinami, ako aj za podporu európskej kultúry, v úzkej spolupráci s aktérmi z oblasti kultúry a sieťovými organizáciami, ako je EUNIC;
26. zdôrazňuje potrebu zaujať komplexný prístup k sprostredkovaniu kultúry a kultúrnej výmene a upozorňuje na úlohu kultúry pri podpore demokratizácie, ľudských práv, pri predchádzaní konfliktom a budovaní mieru;
27. podporuje začatie politických dialógov o kultúre s cieľom posilniť kontakt medzi ľuďmi, ako je napríklad nedávno začatý dialóg medzi EÚ a Indiou;
28. podporuje stanovenie priorít priamo spojených s kultúrnou dimenziou v rámci EIDHR, medzi ktoré patrí posilnenie právneho štátu, riešenie konfliktov a predchádzanie konfliktom, spolupráca s občianskou spoločnosťou a úloha nových technológií vzhľadom na slobodu prejavu, demokratickú účasť a ľudské práva;

#### ***Vonkajšie vzťahy EÚ a Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)***

29. očakáva, že návrh organizačnej schémy ESVČ bude zahŕňať funkcie súvisiace s kultúrnymi aspektmi, a navrhuje, aby sa na tento účel vytvoril koordinačný útvar;

**Štvrtok 12. mája 2011**

30. vyzýva ESVČ a Komisiu, aby koordinovali strategické využívanie kultúrnych aspektov vonkajšej politiky, dôsledne a systematicky začleňovali oblasť kultúry do vonkajších vzťahov EÚ a usilovali sa o komplementárnosť s vonkajšími politikami členských štátov v oblasti kultúry;
31. vyzýva na zabezpečenie príslušnej odbornej prípravy a ďalšieho školenia pracovníkov ESVČ v oblasti kultúrnych a digitálnych aspektov vonkajšej politiky, aby mohli delegáciám EÚ zabezpečovať koordináciu v tejto oblasti, ako aj na to, aby sa národným expertom a zamestnancom z kultúrnych inštitútov ponúkali spoločné európske možnosti odbornej prípravy a aby boli zariadenia určené na odbornú prípravu otvorené pre globálnu účasť;
32. požaduje, aby bolo do štruktúry ESVČ začlenené GR pre kultúrnu a digitálnu diplomaciu;
33. povzbudzuje ESVČ, aby pri rozvoji zdrojov a kompetencií v oblasti kultúry spolupracovala so sieťami, ako je EUNIC, aby tak mohla čerpať zo skúseností nezávislej spojky medzi členskými štátmi a sprostredkovateľskými subjektmi v oblasti kultúry, ako aj vytvárať a využívať synergie;
34. povzbudzuje ESVČ, aby zohľadnila nedávno schválené opatrenie Európskej únie týkajúce sa značky „Európske dedičstvo“ ako nástroja, ktorý by sa mal využívať vo vzťahoch s tretími krajinami s cieľom zlepšiť poznanie a šírenie kultúry a histórie európskych národov;
35. vyzýva Komisiu, aby zriadila medziinštitucionálnu pracovnú skupinu pre kultúru v rámci vonkajších vzťahov EÚ, ktorá by rozvíjala a rozširovala koordináciu, zefektívňovanie, stratégie a výmenu osvedčených postupov a pritom by zohľadňovala aktivity a iniciatívy Rady Európy a podávala by Európskemu parlamentu správy o svojej činnosti;
36. navrhuje, aby Európska komisia pravidelne predkladala Parlamentu správy o vykonávaní tohto uznesenia o úlohe kultúry vo vonkajších vzťahoch EÚ;
37. navrhuje vytvorenie osobitných informačných systémov na podporu mobility umelcov a iných profesionálov v oblasti kultúry, s ktorými sa počíta v štúdií s názvom Informačné systémy na podporu mobility umelcov a iných profesionálov v oblasti kultúry: štúdiá uskutočniteľnosti<sup>(1)</sup>;
38. naliehavo vyzýva Komisiu, aby vypracovala a schválila zelenú knihu o stratégii pre kultúru a spoluprácu v oblasti kultúry v rámci vonkajšej činnosti EÚ v roku 2011, po ktorej by malo nasledovať oznámenie;
39. nabáda ku konkrétnym krokom na podporu budovania kapacít prostredníctvom zapojenia občianskej spoločnosti a financovania nezávislých iniciatív;

***Dohovor UNESCO o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov***

40. vyzýva ESVČ, aby povzbudzovala tretie krajiny k rozvoju politík v oblasti kultúry a systematicky apelovala na tretie krajiny s cieľom ratifikovať a vykonávať dohovor UNESCO;
41. pripomína členským štátom význam ich záväzkov, ktoré prijali pri ratifikácii dohovoru UNESCO, keďže ochrana kultúrnej rozmanitosti vo svete si vyžaduje rozumnú a vyváženú politiku v oblasti digitálnych technológií;
42. vyzýva Európsku komisiu, aby pri dvojstranných a viacstranných obchodných dohodách a pri uzatváraní kultúrnych protokolov vhodným spôsobom zohľadnila duálnu povahu kultúrnych statkov a služieb a aby poskytla preferenčné zaobchádzanie rozvojovým krajinám v súlade s článkom 16 dohovoru UNESCO;

<sup>(1)</sup> GR Európskej komisie pre vzdelávanie a kultúru, marec 2009.

Štvrtok 12. mája 2011

43. víta nedávne podpísanie dohody medzi EÚ a UNESCO o odbornom nástroji v hodnote 1 milióna EUR, ktoré má podporovať správu kultúrneho sektora a umožniť vládam rozvojových krajín využívať poznatky odborníkov pri vypracúvaní účinných a udržateľných politík v oblasti kultúry;
44. povzbudzuje členské štáty a Komisiu, aby vystupňovali úsilie o spoluprácu s cieľom ďalej podporovať zlepšenie vnútroštátnych právnych rámcov a politík na ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva a bohatstva v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodnými právnymi rámcami vrátane boja proti nezákonnému obchodovaniu s kultúrnym bohatstvom a duševným vlastníctvom a aby zabránili nezákonnému privlastneniu si dedičstva a výsledkov kultúrnej činnosti, pričom je potrebné uznávať význam autorských práv a práv duševného vlastníctva, aby sa tak podporili osoby, ktoré sa zúčastňujú na kultúrnej tvorbe;
45. žiada o vypracovanie koherentnej stratégie EÚ pre medzinárodné presadzovanie európskych kultúrnych činností a programov vychádzajúcej z ochrany rozmanitosti a duálnej povahy kultúrnych statkov a aktivít, ktorá by obsahovala aj lepšiu koordináciu súčasných programov EÚ v oblasti vonkajšej politiky s kultúrnymi aspektmi a ich vykonávaním v zmluvách s tretími krajinami a súlad s doložkami o kultúrnej zlučiteľnosti, ktoré sú zahrnuté v zmluvách, zásadou subsidiarity a dohovorom UNESCO;
46. vyzýva k účinnej stratégii na ochranu a propagáciu kultúrneho a prírodného dedičstva, hmotného i nehmotného, a k medzinárodnej spolupráci v oblastiach zasiahnutých konfliktami, napríklad prostredníctvom organizácie Modrý štít, ktorá poskytuje kultúre úlohy pri predchádzaní konfliktom a nastolovaní mieru;
47. žiada, aby pracovníci, ktorí sú vyslaní do oblastí s pretrvávajúcimi či nedávno ukončenými konfliktami, boli vyškolení v súvislosti s kultúrnymi aspektmi činností na zachovanie dedičstva a podporu uzmiernenia, demokracie a ľudských práv;
48. vyjadruje želanie zaistiť, aby sa operačné programy v rámci existujúcich finančných nástrojov zameriavali na zjednodušenie, účinnosť a koordináciu politík EÚ;
49. povzbudzuje zdôraznenie úlohy kultúry v rámci EIDHR pri jeho pôsobení na posilnenie zásad právneho štátu, riešenie a prevenciu konfliktov, spoluprácu občianskej spoločnosti a úlohy nových technológií, pokiaľ ide o slobodu prejavu, demokratickú účasť a ľudské práva;
50. uznáva, že treba rešpektovať všetky ľudské práva, ako je to stanovené vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv, Medzinárodnom pakte o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach a Charte základných práv Európskej únie, a preto uznáva prepojenie kultúrnych práv, rozmanitosti a ľudských práv, ale stavia sa proti používaniu kultúrnych argumentov, ktorými sa ospravedlňuje porušovanie ľudských práv;
51. navrhuje, aby bola do výročnej správy o ľudských právach zaradená kapitola o kultúre a aby kultúra bola začleňovaná do činnosti medziparlamentných delegácií;
52. dôrazne vyzýva, aby sa rozvoj činností v oblasti kultúry nevyužíval ako argument, ktorý bráni voľnému pohybu odborníkov z oblasti kultúry medzi krajinami EÚ a tretími krajinami;
53. podporuje nadväzovanie kultúrnych vzťahov s krajinami, s ktorými zatiaľ neexistuje iné partnerstvo, ako základný kameň pre budovanie ďalších vzťahov;

\*

\* \*

54. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov.
-